



Генеральная Ассамблея

Distr.
LIMITED

A/47/L.14/Rev.1
16 December 1992
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

Сорок седьмая сессия
Пункт 27 повестки дня

СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
И ОРГАНИЗАЦИЕЙ АФРИКАНСКОГО ЕДИНСТВА

Маврикий: пересмотренный проект резолюции

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства 1/,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции о расширении сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства, в частности резолюции 43/12 от 25 октября 1988 года, 43/27 от 18 ноября 1988 года, 44/17 от 1 ноября 1989 года, 45/13 от 7 ноября 1990 года и 46/20 от 26 ноября 1991 года,

ссылаясь также на соглашение о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства от 15 ноября 1965 года, обновленное и подписанное генеральными секретарями этих двух организаций 9 октября 1990 года,

принимая к сведению соответствующие резолюции, решения и декларации, принятые Советом министров Организации африканского единства на его пятьдесят шестой очередной сессии, состоявшейся в Дакаре, Сенегал, 22-28 июня 1992 года 2/, и Ассамблеей глав государств и правительств этой организации на ее двадцать восьмой очередной сессии, состоявшейся в Дакаре 29 июня-1 июля 1992 года 3/,

- 1/ A/47/453 и Add.1.
2/ A/47/558, приложение I.
3/ Там же, приложение II.

принимая во внимание важное заявление, с которым нынешний Председатель Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства выступил в Генеральной Ассамблее 30 сентября 1992 года 4/,

отмечая, в частности, усилия Организации африканского единства, направленные на достижение мирного урегулирования споров и конфликтов в Африке и на гармоничное развитие процесса демократизации,

отмечая с удовлетворением поддержку и помощь Организации Объединенных Наций процессу демократизации в Африке,

отмечая также усилия Организации Объединенных Наций, направленные на содействие урегулированию конфликтов в Африке,

отмечая далее с удовлетворением решение Организации африканского единства создать механизм предупреждения, урегулирования и разрешения конфликтов в Африке,

памятуя о необходимости постоянного и более тесного сотрудничества между Организацией Объединенных Наций, специализированными учреждениями и Организацией африканского единства, в частности в политической, экономической, социальной, технической, культурной и административной областях,

памятуя также о политических событиях, происходящих в настоящее время в Южной Африке, и признавая необходимость оказания большей помощи народу Южной Африки и его национально-освободительным движениям в их законной борьбе за искоренение апартеида, а также независимым государствам южной части Африки, которые являются жертвами системы апартеида,

будучи глубоко обеспокоена тем, что, несмотря на политику реформ, проводимую африканскими странами, их экономическое положение остается критическим и что резкое падение цен на сырьевые товары, тяжелое бремя обслуживания долга и недостаточный объем финансовых средств, а также опустошительная засуха, свирепствующая в некоторых регионах континента, продолжают создавать серьезные препятствия на пути подъема и развития в Африке,

считая, что осуществление Программы действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы 5/ не оправдало надежд,

с удовлетворением отмечая принятие в 1991 году новой Программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы 6/, сожалея в то же время, что механизм ее осуществления так и не был задействован,

4/ См. A/47/PV.18.

5/ Резолюция S-13/2, приложение.

6/ Резолюция 46/151, приложение, раздел II.

памятуя о предпринимаемых Организацией африканского единства и ее государствами-членами усилиях в области экономической интеграции и, в частности, принятии Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства 3 июня 1991 года в Абудже Договора о создании Африканского экономического сообщества,

напоминая далее, что в своей резолюции 46/20 она, в частности, настоятельно призвала Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и ее соответствующие учреждения оказывать поддержку созданию Африканского экономического сообщества,

будучи глубоко обеспокоена серьезным положением беженцев и перемещенных лиц в Африке и настоятельной необходимостью увеличения международной помощи беженцам и, впоследствии, африканским странам, предоставляющим убежище,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства, а также его усилия по укреплению такого сотрудничества и осуществлению соответствующих резолюций;

2. с удовлетворением отмечает расширяющееся и продолжающееся участие Организации африканского единства в работе Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений и ее конструктивный вклад в эту работу;

3. высоко оценивает постоянные усилия Организации африканского единства, направленные на содействие многостороннему сотрудничеству и экономической интеграции между африканскими государствами, и просит организации системы Организации Объединенных Наций продолжать оказывать свою поддержку этим усилиям;

4. призывает также Организацию Объединенных Наций продолжать поддерживать Организацию африканского единства в ее усилиях, направленных на достижение мирного урегулирования споров и конфликтов и проведение мирных преобразований в Африке;

5. настоятельно призывает Организацию Объединенных Наций сотрудничать с Организацией африканского единства и предоставлять ей, при необходимости, помощь, если последняя примет решение начать какую-либо операцию по поддержанию мира;

6. призывает Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и впредь обеспечивать тесное сотрудничество с Генеральным секретарем Организации африканского единства по вопросу о деколонизации;

7. вновь подтверждает решимость Организации Объединенных Наций продолжать, в сотрудничестве с Организацией африканского единства, свои усилия, направленные на скорейшее искоренение расовой дискриминации и апартеида с учетом начавшегося демократического процесса в Южной Африке, и оказывать надлежащую помощь с этой целью;

8. призывает органы Организации Объединенных Наций, в частности Совет Безопасности, Экономический и Социальный Совет, Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Специальный комитет против апартеида, и впредь активно привлекать Организацию африканского единства ко всей их работе, касающейся Африки;

9. настоятельно призывает все государства-члены и региональные и международные организации, в частности организации системы Организации Объединенных Наций, а также неправительственные организации, оказывать необходимую и надлежащую экономическую, финансовую и техническую помощь беженцам, а также африканским странам, предоставляющим убежище;

10. отмечает, что экономическая и техническая помощь, а также помощь в целях развития, предоставляемая организациями системы Организации Объединенных Наций, должна продолжаться, и подчеркивает существующую в настоящее время необходимость для этих организаций оказывать в этой области первоочередное внимание Африке;

11. вновь подтверждает, что осуществление Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы потребует самого широкого участия международного сообщества, в частности правительств, организаций и программ системы Организации Объединенных Наций, а также межправительственных и неправительственных организаций, и подчеркивает необходимость безотлагательного принятия надлежащих мер в целях ее осуществления в соответствии с решениями Генеральной Ассамблеи;

12. призывает Генерального секретаря Организации Объединенных Наций работать в тесной координации и сотрудничестве с Генеральным секретарем Организации африканского единства, в частности в деле принятия последующих мер, а также проведения обзора и оценки осуществления Новой программы;

13. просит Генерального секретаря Организации Объединенных Наций приглашать представителя Генерального секретаря Организации африканского единства принимать участие в заседаниях всех органов, комиссий, комитетов и рабочих групп организаций системы Организации Объединенных Наций по последующим мерам, а также по контролю и оценке осуществления Новой программы;

14. просит Генерального секретаря принять надлежащие меры в консультации с соответствующими международными организациями и финансовыми учреждениями, а также странами-донорами в целях оказания содействия в мобилизации ресурсов, необходимых для поддержки всех усилий африканских государств по осуществлению на национальном и региональном уровнях Повестки дня на XXI век и других соответствующих решений, принятых Конференцией Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, состоявшейся в Рио-де-Жанейро, Бразилия, 3-14 июня 1992 года 1/;

1/ См. доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года (A/CONF.151/26).

15. настоятельно призывает Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать поддержку и содействие государствам-членам и Генеральному секретарю Организации африканского единства для создания эффективной организационной структуры и обеспечения надлежащего функционирования Африканского экономического сообщества;

16. настоятельно призывает также все государства-члены и региональные и международные организации, а также неправительственные организации оказать в необходимых случаях поддержку становлению Африканского экономического сообщества и содействовать экономической интеграции и сотрудничеству в Африке, в частности путем предоставления финансовой и технической помощи африканским региональным и субрегиональным организациям, а также африканским организациям, которые занимаются борьбой с засухой и опустыниванием;

17. с удовлетворением отмечает помощь, которую Организация Объединенных Наций и организации ее системы оказывают африканским странам в рамках процесса демократизации, а также в организации и проведении плюралистических, свободных и справедливых выборов, и призывает в будущем оказывать такую помощь странам, которые об этом попросят;

18. вновь выражает свою признательность Генеральному секретарю за его продолжающиеся усилия, направленные на мобилизацию международной поддержки специальных программ экономической помощи для африканских государств, сталкивающихся с серьезными экономическими трудностями или являющихся жертвами политики апартеида, и просит его и впредь периодически информировать Организацию африканского единства о мерах, принимаемых системой Организации Объединенных Наций и международным сообществом в поддержку осуществления этих программ;

19. одобряет достигнутое между организациями системы Организации Объединенных Наций и Организацией африканского единства соглашение о проведении совещания секретариатов этих организаций, которое состоится в 1993 году, с целью обзора и оценки достижений в осуществлении согласованных в апреле 1991 года и в 1992 году предложений и рекомендаций относительно сотрудничества между Организацией африканского единства и системой Организации Объединенных Наций на 1992-1993 годы и принятия новых и эффективных совместных мер;

20. просит Генерального секретаря Организации Объединенных Наций поддержать усилия Генерального секретаря Организации африканского единства по проведению секторальных совещаний по приоритетным областям сотрудничества, особенно по вопросам становления Африканского экономического сообщества и укрепления африканских региональных и субрегиональных организаций;

21. просит Организацию Объединенных Наций и Организацию африканского единства обеспечить, чтобы представители их секретариатов и впредь проводили тесные и регулярные консультации по вопросу об осуществлении настоящей резолюции;

22. призывает соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций обеспечивать эффективное, справедливое и равноправное представительство Африки на руководящих и директивных уровнях в их соответствующих штаб-квартирах и при осуществлении своих операций на региональном уровне;

23. просит также Генерального секретаря обеспечить, чтобы информационная система Организации Объединенных Наций продолжала распространять информацию в целях повышения информированности общественности о положении в южной части Африки, а также о социальных и экономических проблемах и потребностях африканских государств и их региональных и субрегиональных учреждений;

24. просит далее Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок восьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и о развитии сотрудничества между Организацией африканского единства и организациями системы Организации Объединенных Наций.
